



คำแนะนำ เกี่ยวกับ โควิด-19 สำหรับ อุตสาหกรรม: เกษตรกรรมและ ปศุสัตว์

29 กรกฎาคม 2020

covid19.ca.gov



ข้อมูลสรุป

เมื่อวันที่ 19 มีนาคม 2020 เจ้าหน้าที่การสาธารณสุขของรัฐและผู้อำนวยการกรมการสาธารณสุขแห่งรัฐแคลิฟอร์เนียได้ออกคำสั่งให้ชาวแคลิฟอร์เนียส่วนใหญ่อยู่กับบ้าน เพื่อชะลอการแพร่ระบาดของโควิด-19 ในหมู่ประชากร

ขณะนี้ ยังไม่เป็นที่ทราบถึงผลกระทบทั้งหมดที่โควิด-19 มีต่อสุขภาพของชาวแคลิฟอร์เนีย ผู้ติดเชื้ออาจมีอาการไม่รุนแรงเลย (บางคนไม่มีอาการเลย) ไปจนถึงอาการรุนแรงถึงขั้นเสียชีวิตได้ คนบางกลุ่มรวมทั้งผู้มีอายุ 65 ปีขึ้นไปและผู้มีโรคประจำตัว เช่น โรคหัวใจ โรคปอด หรือเบาหวาน มีความเสี่ยงมากกว่าที่จะต้องเข้ารับการรักษาทันทีในโรงพยาบาลและเกิดภาวะแทรกซ้อนที่รุนแรง เป็นไปได้มากกว่าการแพร่เชื้อของไวรัสตัวนี้จะเกิดขึ้นเมื่ออยู่ใกล้ชิดกันกับผู้ติดเชื้อในพื้นที่ที่ไม่มีการระบายอากาศที่ดี แม้ผู้ติดเชื้อนั้นจะไม่มีอาการแต่อย่างใดหรือยังไม่ปรากฏอาการก็ตาม

ขณะนี้ ยังไม่มีข้อมูลที่แน่ชัดเกี่ยวกับจำนวนและอัตราของผู้ติดเชื้อโควิด-19 แยกตามอุตสาหกรรมหรือกลุ่มอาชีพ รวมทั้งในหมู่ผู้ที่ทำงานในหมวดธุรกิจโครงสร้างพื้นฐานสำคัญยิ่งยวด ที่ผ่านมา ได้มีการระบาดของไวรัสชนิดนี้เกิดขึ้นแล้วหลายครั้งในสถานประกอบการหลายประเภท ซึ่งแสดงให้เห็นว่าผู้ทำงานมีความเสี่ยงในการได้รับหรือแพร่เชื้อโควิด-19 ตัวอย่างของสถานประกอบการเหล่านี้ได้แก่ โรงพยาบาล สถานดูแลผู้ป่วยระยะยาว เรือนจำ โรงงานผลิตอาหาร คลังสินค้า โรงงานแปรรูปเนื้อสัตว์ และซูเปอร์มาร์เก็ต

ขณะที่มีการแก้ไขเปลี่ยนแปลงคำสั่งให้อยู่กับบ้าน เป็นสิ่งสำคัญยิ่งที่จะต้องปฏิบัติตามขั้นตอนที่เป็นไปได้ทั้งหมด เพื่อให้แน่ใจถึงความปลอดภัยของพนักงานและสาธารณสุข

วิธีปฏิบัติที่สำคัญในการป้องกันได้แก่:

- ✓ การรักษาระยะห่างระหว่างบุคคลให้มากที่สุดเท่าที่จะเป็นไปได้
- ✓ การให้พนักงานและลูกค้าหรือผู้ใช้บริการใช้สิ่งปกคลุมใบหน้า (ในกรณีที่ไม่มีกำบังบังคับให้ใช้เครื่องป้องกันระบบการหายใจ)
- ✓ การล้างมือบ่อย ๆ และการทำความสะอาดและฆ่าเชื้อเป็นประจำ
- ✓ การอบรมพนักงานเกี่ยวกับวิธีปฏิบัติเหล่านี้และส่วนอื่น ๆ ของแผนป้องกันโควิด-19

นอกจากนี้ ยังเป็นสิ่งสำคัญยิ่งที่ควรมีกระบวนการที่เหมาะสมในการระบุตัวผู้ติดเชื้อรายใหม่ในสถานประกอบการ และเมื่อพบว่าผู้ใดติดเชื้อ จะดำเนินการจัดการอย่างรวดเร็วและร่วมมือกับหน่วยงานการสาธารณสุขเพื่อหยุดการแพร่ระบาดของเชื้อไวรัสนี้

ความมุ่งหมาย

เอกสารฉบับนี้ให้คำแนะนำแก่อุตสาหกรรมเกษตรและปศุสัตว์ เพื่อส่งเสริมสภาพแวดล้อมที่ปลอดภัยและสะอาดสำหรับพนักงาน จุดมุ่งหมายของคำแนะนำนี้ไม่ใช่เพื่อเพิกถอนหรือยกเลิกสิทธิใด ๆ ของพนักงาน ไม่ว่าจะเป็นสิทธิการเจรจาต่อรองตามกฎหมาย ตามข้อบังคับ หรือระหว่างนายจ้างและกลุ่มลูกจ้าง คำแนะนำนี้ไม่ได้ครอบคลุมเนื้อหาทั้งหมด เนื่องจากไม่มีคำสั่งด้านการสาธารณสุขของเทศมณฑลรวมอยู่ในนี้ด้วย และไม่ได้ทดแทนข้อกำหนดในข้อบังคับที่เกี่ยวข้องกับสุขภาพ เช่น ข้อกำหนดของ

Cal/OSHA¹ โปรดคอยติดตามอ่านข้อมูลล่าสุดเกี่ยวกับคำแนะนำด้านการสาธารณสุข

และคำสั่งของรัฐหรือท้องถิ่น ขณะที่สถานการณ์โควิด-19 ยังคงดำเนินต่อไป Cal/OSHA มีคำแนะนำเพิ่มเติมว่าด้วยความปลอดภัยและสุขภาพใน [เว็บเพจการป้องกันการติดเชื้อโควิด-19 สำหรับอุตสาหกรรมเกษตร](#) ของ Cal/OSHA CDC มีข้อมูลเพิ่มเติมเกี่ยวกับ [คำแนะนำ](#) ของ CDC สำหรับธุรกิจและผู้ว่าจ้าง

การบังคับใช้สิ่งปกคลุมใบหน้า

เมื่อวันที่ 18 มิถุนายน กรมการสาธารณสุขแห่งรัฐแคลิฟอร์เนีย (CDPH) ได้ออก[คำแนะนำ](#)ด้วย [การใช้สิ่งปกคลุมใบหน้า](#) โดยกำหนดอย่างกว้าง ๆ ให้ประชาชนและพนักงานใช้สิ่งปกคลุมใบหน้า เมื่ออยู่ในที่สาธารณะและในสถานที่ทำงานทุกแห่ง ที่ซึ่งมีความเสี่ยงสูงต่อการได้รับเชื้อไวรัส

คนในรัฐแคลิฟอร์เนียต้องใช้สิ่งปกคลุมใบหน้า ขณะที่ทำงานอยู่ ไม่ว่าจะในสถานที่ทำงานหรือขณะทำงานนอกสถานที่ก็ตาม เมื่อ:

- มีปฏิสัมพันธ์กับบุคคลทั่วไป
- ทำงานในพื้นที่ที่บุคคลทั่วไปเข้ามาได้ โดยไม่คำนึงว่าในขณะนั้น จะมีบุคคลทั่วไปอยู่ในที่นั้นด้วยหรือไม่ก็ตาม
- ทำงานในพื้นที่สำหรับจัดเตรียมหรือบรรจุอาหารเพื่อขายหรือแจกจ่ายแก่บุคคลอื่น
- ทำงานในหรือเดินผ่านพื้นที่ส่วนกลาง เช่น ทางเดินผ่าน บันได ลิฟต์ และที่จอดรถ
- ในห้องใดก็ตามหรือพื้นที่ปิด ที่ซึ่งมีบุคคลอื่น (ยกเว้นคนที่อาศัยในบ้านเดียวกันกับตัวเอง) อยู่ด้วย เมื่อไม่สามารถรักษาระยะห่างระหว่างบุคคลได้
- ขับขี่หรือควบคุมระบบขนส่งสาธารณะประเภทใดก็ตาม หรือรถขนส่งสาธารณะ (paratransit) แท็กซี่ หรือบริการรถส่วนตัว หรือยานพาหนะร่วมเดินทาง (ride-sharing) เมื่อมีผู้โดยสารอยู่ด้วย แม้เมื่อไม่มีผู้โดยสารอยู่ในยานพาหนะก็ตาม ก็ขอแนะนำอย่างยิ่งให้ผู้ขับขี่ใช้สิ่งปกคลุมใบหน้า

อ่านรายละเอียดที่ครบถ้วน รวมทั้งข้อกำหนดและข้อยกเว้นทั้งหมดของกฎเกณฑ์เหล่านี้ได้ใน [คำแนะนำ](#) ขอแนะนำให้ใช้สิ่งปกคลุมใบหน้าในสภาพการณ์อื่น ๆ และผู้ว่าจ้างสามารถใช้ข้อกำหนดเพิ่มเติมว่าด้วยการใช้สิ่งปกคลุมใบหน้า เพื่อให้เป็นไปตามหน้าที่ของผู้ว่าจ้างในการจัดหาสถานที่ทำงานที่ปลอดภัย และถูกสุขลักษณะแก่ลูกจ้าง ผู้ว่าจ้างต้องจัดหาสิ่งปกคลุมใบหน้าให้แก่พนักงาน หรือชดเชยเงินค่าสิ่งปกคลุมใบหน้าที่พนักงานซื้อมาใช้คืนให้แก่พนักงานเป็นจำนวนที่เหมาะสม

ผู้ว่าจ้างควรมีนโยบายผ่อนปรนสำหรับพนักงานทุกคนที่มีคุณสมบัติตามข้อยกเว้นข้อใดข้อหนึ่งของการใช้สิ่งปกคลุมใบหน้า หากกำหนดให้พนักงานคนใดต้องใช้สิ่งปกคลุมใบหน้า เนื่องจากพนักงานคนนั้นจำเป็นต้องอยู่ใกล้กับบุคคลอื่นบ่อย ๆ แต่พนักงานคนนั้นไม่สามารถกระทำเช่นนั้นได้ เนื่องจากภาวะทางการแพทย์ ควรจัดหาทางเลือกอื่นที่เหมาะสมให้แก่พนักงาน เช่น เครื่องป้องกันใบหน้า (face shield) ที่มีแผ่นผ้าติดที่ขอบด้านล่าง (หากเป็นไปได้) และหากภาวะทางการแพทย์ของบุคคลนั้นอนุญาตให้

ธุรกิจที่เปิดให้บริการต่อสาธารณชนควรทราบถึงข้อยกเว้นของการใช้สิ่งปกคลุมใบหน้าที่อยู่ใน[คำแนะนำ](#)ของ CDPH ว่าด้วยการใช้สิ่งปกคลุมใบหน้า และต้องไม่กีดกันบุคคลทั่วไปทุกคนที่ไม่ใช้สิ่งปกคลุมใบหน้า หากบุคคลนั้นปฏิบัติตาม[คำแนะนำ](#)ดังกล่าว ธุรกิจต่าง ๆ จำเป็นต้องมีนโยบายในการจัดการกับข้อยกเว้นเหล่านี้ในหมู่ลูกค้า ผู้ใช้บริการ ผู้มาเยือน และพนักงาน



แผนเฉพาะเจาะจงสำหรับสถานที่ทำงาน

- จัดทำแผนป้องกันโควิด-19 ที่เฉพาะเจาะจงและเป็นลายลักษณ์อักษรสำหรับสถานที่ทำงานแต่ละแห่งทุกแห่ง ทำการประเมินความเสี่ยงอย่างละเอียดถี่ถ้วนของพื้นที่ทำงานทั้งหมดและของทุกชิ้นงาน และมอบหมายให้บุคคลหนึ่งในสถานที่ทำงานแต่ละแห่งเป็นผู้นำแผนดังกล่าวไปปฏิบัติ
- ผนวกคำแนะนำของ [CDPH ว่าด้วยการใช้สิ่งปกคลุมใบหน้า](#) เข้าไปในแผนเฉพาะเจาะจงสำหรับสถานที่ทำงานนั้นด้วย และมีนโยบายสำหรับการจัดการกับข้อยกเว้นต่าง ๆ อยู่ในแผนดังกล่าวด้วย
- ระบุข้อมูลติดต่อแผนกการสาธารณสุขในท้องถิ่นที่ตั้งของสถานที่ทำงานนั้น เพื่อสื่อสารให้ทราบเกี่ยวกับการระบาดของโควิด-19 ในหมู่พนักงาน
- อบรมและสื่อสารให้พนักงานและผู้แทนของพนักงานทราบเกี่ยวกับแผนดังกล่าว และจัดหาแผนดังกล่าวให้แก่พนักงานและผู้แทนของพนักงาน
- ทำการประเมินสถานที่ทำงานเป็นประจำ เพื่อให้แน่ใจว่าเป็นไปตามแผนดังกล่าว รวมทั้งลงบันทึกและแก้ไขข้อบกพร่องต่าง ๆ ที่พบ
- สืบสวนความเจ็บป่วยทั้งหมดอันเนื่องมาจากโควิด-19 และตัดสินใจว่ามีปัจจัยใดบ้างหรือไม่ที่เกี่ยวข้องกับงานซึ่งอาจมีส่วนทำให้เกิดความเสี่ยงในการติดเชื้อ ปรับแก้แผนดังกล่าวตามที่จำเป็น เพื่อป้องกันการติดเชื้อในอนาคต
- นำกระบวนการและระเบียบการที่จำเป็นไปปฏิบัติ เมื่อเกิดการระบาดขึ้นในสถานที่ทำงาน เพื่อให้เป็นไปตามคำแนะนำของ [CDPH](#)
- ระบุว่าบุคคลใดบ้างที่ใกล้ชิด (ภายในระยะหกฟุตหรืออยู่ใกล้เป็นเวลานานอย่างน้อย 15 นาที) กับพนักงานที่ติดเชื้อ และดำเนินขั้นตอนต่าง ๆ เพื่อแยกพนักงานที่ติดเชื้อโควิด-19 และบุคคลที่ใกล้ชิดออกมา
- ปฏิบัติตามคำแนะนำด้านล่างนี้ มิฉะนั้นแล้ว อาจทำให้เกิดความเจ็บป่วยขึ้นในสถานที่ทำงาน และอาจเป็นเหตุให้ต้องปิดหรือจำกัดการดำเนินงานเป็นการชั่วคราว



หัวข้อสำหรับการอบรมพนักงาน

- ข้อมูลเกี่ยวกับ [โควิด-19](#) วิธีป้องกันการแพร่ระบาดของเชื้อไวรัสนี้ และโรคประจำตัวอะไรบ้างที่อาจทำให้บุคคลมีความเสี่ยงสูงขึ้นในการติดเชื้อไวรัสดังกล่าว
- การคัดกรองตัวเองที่บ้าน รวมทั้งการตรวจวัดอุณหภูมิและ/หรือการตรวจอาการ โดยใช้ [คำแนะนำของ CDC](#)
- ความสำคัญของการไม่มาทำงาน:

- หากพนักงานคนใดมีอาการของโควิด-19 ตามที่[CDC ได้อธิบายไว้](#) เช่น มีไข้หรือหนาวสั่น ไอ หายใจเหนื่อยหอบหรือหายใจลำบาก เหนื่อย ปวดเมื่อยกล้ามเนื้อหรือลำตัว ปวดศีรษะ สูญเสียการรับรสหรือรับกลิ่น เจ็บคอ คัดจมูกหรือน้ำมูกไหล คลื่นไส้ อาเจียน หรือท้องเสีย หรือ
- หากพนักงานได้รับการวินิจฉัยว่าติดเชื้อโควิด-19 และยังอยู่ในระหว่างแยกกักตัว หรือ
- หากภายใน 14 วันที่ผ่านมา พนักงานที่ใกล้ชิดกับผู้ที่ได้รับการวินิจฉัยว่าติดเชื้อโควิด-19 และถือว่าอาจแพร่เชื้อให้คนอื่นได้ (นั่นคือ ยังอยู่ในระหว่างการแยกกักตัว)
- พนักงานที่ได้รับการวินิจฉัยว่าติดเชื้อโควิด-19 จะกลับไปทำงานได้ก็ต่อเมื่อเวลาผ่านไป 10 วันแล้วเท่านั้น นับแต่ที่อาการแรกปรากฏขึ้น มีอาการดีขึ้น และไม่มีไข้แล้ว (โดยไม่ได้ใช้ยาลดไข้) ในช่วง 72 ชั่วโมงที่ผ่านมา พนักงานที่ได้รับการวินิจฉัยว่าติดเชื้อโควิด-19 แต่ไม่มีอาการ สามารถกลับไปทำงานได้ก็ต่อเมื่อเวลาผ่านไป 10 วันแล้วเท่านั้น นับจากวันแรกที่ตรวจพบว่าติดเชื้อดังกล่าว
- การขอความช่วยเหลือทางการแพทย์ หากอาการรุนแรง รวมทั้งอาการเจ็บหรือแน่นหน้าอก สับสน หรือริมฝีปากหรือใบหน้าเป็นสีออกน้ำเงิน มีข้อมูลล่าสุดและรายละเอียดเพิ่มเติมอยู่ใน[เว็บไซต์ของ CDC](#)
- ความสำคัญของการหมั่นล้างมือด้วยสบู่และน้ำ รวมทั้งการถูมือกับสบู่เป็นเวลา 20 วินาที (หรือใช้เจลล้างมือที่มีส่วนผสมของเอทานอล (เหมาะสมกว่า) อย่างน้อย 60% หรือไฮโปโซโฟรพานอล (หากเด็กที่ไม่มีผู้ใหญ่คอยดูแลไม่สามารถหยิบผลิตภัณฑ์นี้ได้) 70% เมื่อพนักงานไม่สามารถไปที่อ่างล้างมือหรือสถานที่เฉพาะสำหรับล้างมือได้ ตาม[คำแนะนำของ CDC](#))
- ความสำคัญของการรักษาระยะห่างระหว่างบุคคล ทั้งในที่ทำงานและนอกที่ทำงาน (อ่านส่วนการรักษาระยะห่างระหว่างบุคคลด้านล่างนี้)
- การใช้สิ่งปกคลุมใบหน้าอย่างถูกวิธี รวมทั้ง:
 - สิ่งปกคลุมใบหน้าไม่ได้ป้องกันผู้ใช้ และไม่ใช่อุปกรณ์ป้องกันส่วนบุคคล (PPE)
 - สิ่งปกคลุมใบหน้าอาจช่วยป้องกันผู้ที่อยู่ใกล้กับผู้ใช้ แต่ทั้งนี้ทั้งนั้น ก็จำเป็นต้องรักษาระยะห่างระหว่างบุคคลและหมั่นล้างมือบ่อย ๆ ด้วย
 - สิ่งปกคลุมใบหน้าต้องปกคลุมจมูกและปากของผู้ใช้
 - พนักงานควรล้างมือหรือฆ่าเชื้อโรคที่มือ ทั้งก่อนและหลังการใช้หรือขยับสิ่งปกคลุมใบหน้า
 - หลีกเลี่ยงการใช้มือสัมผัสตา จมูก และปาก
 - ต้องไม่ใช่สิ่งปกคลุมใบหน้าที่ร่วมกัน และควรซักหรือนำไปทิ้งหลังการทำงานแต่ละกะ
- ข้อมูลที่อยู่ใน[คำแนะนำของ CDPH ว่าด้วยการใช้สิ่งปกคลุมใบหน้า](#) ซึ่งกำหนดสถานการณ์ที่ต้องมีการใช้สิ่งปกคลุมใบหน้าและข้อยกเว้นต่าง ๆ ตลอดจนนโยบายกฎเกณฑ์การทำงาน และวิธีปฏิบัติที่ผู้ว่าจ้างได้นำมาใช้ เพื่อให้แน่ใจว่ามีการใช้สิ่ง

ปกคลุมใบหน้า เนื้อหาการอบรมยังควรรวมถึงนโยบายของผู้ว่าจ้างเกี่ยวกับวิธีจัดการกับผู้ที่ได้รับการยกเว้นจากการใช้สิ่งปกคลุมใบหน้า

- ทำให้แน่ใจว่าผู้รับจ้างอิสระ คนงานชั่วคราว หรือคนงานรับจ้างที่สถานที่ทำงานแห่งนั้น ยังจะได้รับการอบรมอย่างถูกต้องเกี่ยวกับนโยบายการป้องกันโควิด-19 และมีสิ่งของเครื่องใช้ที่จำเป็น รวมทั้ง PPE หรือถึงความรับผิดชอบเหล่านี้ล่วงหน้ากับองค์กรที่จัดหาคนงานชั่วคราว/คนงานรับจ้างให้
- ข้อมูลเกี่ยวกับสวัสดิการการลางานโดยได้รับค่าตอบแทนที่คนงานอาจมีสิทธิได้รับ ซึ่งจะทำให้สภาพการเงินของพนักงานไม่ลำบากนัก หากต้องกักตัวเองอยู่ที่บ้าน อ่านข้อมูลเพิ่มเติมเกี่ยวกับโปรแกรมของรัฐบาลที่สนับสนุนการลาป่วยและเงินชดเชยคนงานสำหรับโควิด-19 รวมทั้งสิทธิการลาป่วยของคนงานภายใต้กฎหมาย Families First Coronavirus Response และสิทธิของคนงานในการได้รับสวัสดิการเงินชดเชยคนงาน และข้อสันนิษฐานของความเกี่ยวข้องกับการระบาดของโควิด-19 ตามคำสั่งฝ่ายบริหาร N-62-20 ของผู้ว่าการรัฐ ขณะที่คำสั่งนั้นมีผลบังคับใช้



มาตรการควบคุมและคัดกรองสำหรับบุคคล

- ดำเนินการคัดกรองโดยการตรวจวัดอุณหภูมิและ/หรือตรวจอาการให้แก่พนักงานทั้งหมดในตอนต้นกะของพนักงาน และแก่ผู้ชาย ผู้รับจ้าง หรือคนงานอื่น ๆ ที่เข้ามายังสถานที่ทำงานแห่งนั้น ทำให้แน่ใจว่าผู้ตรวจวัดอุณหภูมิหรือตรวจอาการจะหลีกเลี่ยงการอยู่ใกล้ชิดกับพนักงานเท่าที่จะเป็นไปได้
- หากกำหนดให้ทำการคัดกรองด้วยตนเองที่บ้าน ซึ่งเป็นทางเลือกที่เหมาะสมแทนการคัดกรองในสถานที่ทำงาน ขอให้แน่ใจว่าได้ทำการคัดกรองนั้นก่อนที่พนักงานจะออกจากบ้านเพื่อมาทำงานกะของตน และปฏิบัติตามคำแนะนำของ CDC ดังที่ได้อธิบายไว้ในส่วนหัวข้อสำหรับการอบรมพนักงานข้างต้น
- ขอให้พนักงานที่ป่วยหรือมีอาการของโควิด-19 หยุดงานและอยู่ที่บ้าน
- ผู้ว่าจ้างต้องจัดหาอุปกรณ์ป้องกันส่วนบุคคลทั้งหมดที่จำเป็นให้แก่พนักงาน รวมทั้งอุปกรณ์ป้องกันตาและถุงมือ เมื่อจำเป็น และตรวจให้แน่ใจว่าพนักงานใช้อุปกรณ์เหล่านั้น
- ผู้ว่าจ้างควรพิจารณาว่าเมื่อใดควรใช้ถุงมือแบบใช้แล้วทิ้งเลย นอกเหนือจากการล้างมือบ่อย ๆ หรือการใช้เจลแอลกอฮอล์ล้างมือ เช่น พนักงานที่มีหน้าที่คัดกรองและตรวจอาการคนอื่น หรือที่ต้องสัมผัสกับวัตถุที่มีการสัมผัสบ่อย ๆ



ระเบียบการว่าด้วยการทำความสะอาดและฆ่าเชื้อ

- ทำความสะอาดอย่างทั่วถึงในพื้นที่ที่มีผู้เข้าไปใช้จำนวนมาก เช่น ห้องนั่งพักสำหรับพนักงาน พื้นที่รับประทานอาหารกลางวัน และพื้นที่เปลี่ยนเสื้อผ้า ตลอดจนพื้นที่เข้าออก เช่น ราวจับ หมั่นฆ่าเชื้อบริเวณพื้นผิวที่ใช้กันมาก เช่น พวงมาลัย ลูกบิดประตู ห้องน้ำ และสถานที่สำหรับล้างมือ

- ระหว่างแต่ละกะหรือผู้ใช้แต่ละคน แล้วแต่ระยะเวลาใดจะบ่งบอกว่า ขอให้ทำความสะอาดพื้นผิวที่สัมผัสได้ รวมทั้งแต่ไม่จำกัดอยู่แต่เพียงพื้นผิวสำหรับทำงาน เครื่องมือต่าง ๆ มือจับและกลอน และปุ่มควบคุมบนอุปกรณ์ชนิดอยู่กับที่และเคลื่อนย้ายได้
- ตรวจให้แน่ใจว่ายานพาหนะและอุปกรณ์สำหรับการขนส่งได้รับการทำความสะอาดทั้งก่อนและหลังเส้นทางการส่ง และในยานพาหนะและอุปกรณ์ดังกล่าวมีวัสดุสำหรับการฆ่าเชื้ออยู่ด้วยในระหว่างการขนส่ง
- อย่าใช้โทรศัพท์ เครื่องมือทำงานอย่างอื่น หรืออุปกรณ์ใดก็ตามร่วมกัน ทุกครั้งที่เป็นไปได้ ห้ามใช้ PPE ร่วมกัน อุปกรณ์ส่วนบุคคล เช่น เครื่องมือและเครื่องจักรต่าง ๆ ต้องได้รับการฆ่าเชื้อมาก่อนและหลังการใช้ เพื่อลดโอกาสในการแพร่เชื้อ
- ในระหว่างกะของพนักงาน จัดแบ่งเวลาให้พนักงานได้ทำความสะอาดสิ่งต่าง ๆ ความหมายหน้าที่การทำความสะอาดในระหว่างเวลางาน ในฐานะส่วนหนึ่งของหน้าที่ความรับผิดชอบในงานของพนักงานคนนั้น จ้างบริษัทภายนอกให้มาช่วยทำความสะอาด หากต้องทำความสะอาดมากยิ่งขึ้น ตามความจำเป็น
- ตรวจให้แน่ใจว่ามีสบู่ น้ำ กระดาษเช็ดมือ และเจลแอลกอฮอล์ล้างมือในห้องอาบน้ำ ห้องน้ำ และสถานที่เฉพาะสำหรับล้างมือ ของสถานที่ทำงานทุกแห่ง ตรวจให้แน่ใจว่าสถานที่เหล่านี้อยู่ในสภาพที่พร้อมให้เข้าใช้ได้เสมอ และมีสิ่งของเครื่องใช้ที่จำเป็นตลอดเวลา พร้อมทั้งจัดหาสิ่งของเครื่องใช้เพิ่มเติมให้ เมื่อจำเป็น จัดหาสถานสุขภัณฑ์เพิ่มเติม (สุขาและอ่างล้างมือเคลื่อนที่) ให้ หากจำเป็น
- หากเป็นไปได้ ให้พนักงานหยุดพัก เพื่อให้แน่ใจว่าจะรักษาระยะห่างระหว่างบุคคลได้ และมีโอกาสที่จะทำความสะอาดห้องน้ำได้บ่อย ๆ
- เมื่อเลือกสารเคมีฆ่าเชื้อโรค ผู้ว่าจ้างควรใช้ผลิตภัณฑ์ที่อนุมัติให้ใช้กับโควิด-19 ตามที่อยู่ในรายชื่อ [ที่อนุมัติแล้วโดยหน่วยงานปกป้องสิ่งแวดล้อม \(EPA\)](#) และปฏิบัติตามคำแนะนำของผลิตภัณฑ์นั้น ใช้สารฆ่าเชื้อที่มีฉลากกำกับระบุว่าได้ผลกับไวรัสผลิตภัณฑ์ก่อโรคอุบัติใหม่ น้ำยาซักผ้าขาวเจือจาง (5 ช้อนโต๊ะต่อน้ำหนึ่งแกลลอน) หรือสารผสมแอลกอฮอล์ที่มีแอลกอฮอล์อย่างต่ำ 70% ซึ่งเหมาะสมสำหรับพื้นผิวนั้น อบรมให้พนักงานทราบถึงอันตรายของสารเคมี คำแนะนำของผู้ผลิต ข้อกำหนดเกี่ยวกับการระบายอากาศ และข้อกำหนดของ Cal/OSHA ว่าด้วยการใช้อย่างปลอดภัย พนักงานที่ใช้สารทำความสะอาดหรือฆ่าเชื้อโรคควรสวมถุงมือตามที่กำหนดโดยคำแนะนำของผู้ผลิตนั้น ๆ ปฏิบัติตาม [วิธีทำความสะอาดให้ปลอดภัยขึ้นจากโรคหอบหืด](#) ที่แนะนำโดยกรมการสาธารณสุขแห่งรัฐแคลิฟอร์เนีย และทำให้แน่ใจว่าบริเวณดังกล่าวมีการระบายอากาศอย่างเหมาะสม
- ปฏิบัติตามประมวลกฎหมายที่มีอยู่เกี่ยวกับข้อกำหนดว่าด้วยการลดปริมาณเชื้อโรคให้อยู่ในระดับที่ปลอดภัย (ไม่ใช่การฆ่าเชื้อโรค) ที่อยู่บนพื้นผิวที่สัมผัสกับอาหาร
- พนักงานควรตรวจสอบของที่ได้รับมา และใช้มาตรการฆ่าเชื้อทั้งหมดที่จำเป็นและเป็นไปได้ เมื่อรับสินค้าที่ดูเหมือนว่ามีร่องรอยการถูกแกะมาแล้ว
- พิจารณาติดตั้งเครื่องฟอกอากาศประสิทธิภาพสูงชนิดเคลื่อนย้ายได้ง่าย

เปลี่ยนตัวกรองอากาศของอาคารให้เป็นชนิดที่มีประสิทธิภาพสูงที่สุดเท่าที่จะเป็นไปได้
และทำการเปลี่ยนแปลงอื่น ๆ เพื่อให้อากาศภายนอกเข้ามาในอาคารมากขึ้น
และให้มีการระบายอากาศที่ดีขึ้นในสำนักงานและพื้นที่ส่วนอื่น ๆ



คำแนะนำว่าด้วยการรักษาระยะห่างระหว่างบุคคล

- ใช้มาตรการต่าง ๆ เพื่อให้แน่ใจว่าพนักงานรักษาระยะห่างระหว่างบุคคลอย่างน้อยหกฟุต มาตรการเหล่านี้อาจรวมถึงการใช้ฉากกั้นหรือสัญลักษณ์ที่มองเห็นได้ (เช่น การทำเครื่องหมายบนพื้น การใช้เทปสี หรือสัญลักษณ์ที่ระบุตำแหน่งการยืนของพนักงาน)
- ใช้มาตรการต่าง ๆ ที่ลดค่าธรรมเนียมและสถานที่อื่น ๆ เมื่อไม่สามารถรักษาระยะห่างระหว่างบุคคลได้ เพื่อลดโอกาสการแพร่เชื้อระหว่างพนักงานเก็บเงินและลูกค้าให้เหลือน้อยที่สุด เช่น การใช้ฉากกั้นที่ทำจากพลาสติกใส
- พิจารณาที่จะเสนอทางเลือกต่าง ๆ ให้แก่พนักงานที่ขอทำหน้าที่อื่นแทน ซึ่งทางเลือกนั้นจะลดโอกาสการใกล้ชิดกับลูกค้าและพนักงานคนอื่น (เช่น จัดการสินค้าคงคลังแทนการทำงานเป็นพนักงานเก็บเงิน หรือจัดการงานด้านธุรการผ่านทางการทำงานจากที่บ้าน)
- ปรับเปลี่ยนการประชุมเพื่อความปลอดภัยเพื่อให้สามารถรักษาระยะห่างระหว่างบุคคลได้ และให้แบ่งคนงานที่จะเข้าประชุมออกเป็นกลุ่มที่เล็กลงแทน เพื่อให้เป็นไปตามคำแนะนำว่าด้วยการรักษาระยะห่างระหว่างบุคคล เปลี่ยนไปใช้การประชุมทางโทรศัพท์หรือออนไลน์แทน หรือจัดการประชุมภายนอกอาคารหรือในที่ที่พนักงานแต่ละคนสามารถรักษาระยะห่างระหว่างบุคคลอย่างน้อยหกฟุตได้
- เมื่อเป็นไปได้ ใช้วิธีปฏิบัติงานที่ลดจำนวนพนักงานที่อยู่ในระยะใกล้กันนี้อาจรวมถึงการจัดตารางเวลางาน (เช่น การทยอยกันเริ่มกะ/จบกะงาน) หรือการสับเปลี่ยนหมุนเวียนให้พนักงานเข้าถึงพื้นที่หนึ่งที่กำหนดในระหว่างกะหนึ่ง ๆ) จัดสถานที่ทำงานให้พนักงานทยอยกันทำงาน และจำกัดการคาบเกี่ยวกันของพนักงาน
- มีข้อจำกัดเพิ่มเติมเกี่ยวกับจำนวนพนักงานในพื้นที่ปิด เพื่อให้แน่ใจว่าจะสามารถรักษาระยะห่างระหว่างบุคคลอย่างต่ำหกฟุตได้ เพื่อลดโอกาสการแพร่เชื้อไวรัสนี้ กำหนดทางเข้าและทางออกคนละทางกัน และติดป้ายบอกไว้
- ให้พนักงานหยุดพักในช่วงเวลาที่ต่างกัน เพื่อให้เป็นไปตามระเบียบการว่าด้วยการรักษาระยะห่างระหว่างบุคคล ทั้งนี้ทั้งนั้นต้องเป็นไปตามข้อบังคับว่าด้วยค่าจ้างและชั่วโมง
- ปิดห้องนั่งพักสำหรับพนักงาน ใช้ฉากกั้น หรือเพิ่มระยะห่างระหว่างโต๊ะ/เก้าอี้ เพื่อแยกพนักงานให้ห่างกัน และขอให้พนักงานอย่าจับกลุ่มกัน เมื่อเป็นไปได้ จัดพื้นที่พักสำหรับพนักงานไว้นอกอาคาร โดยให้มีที่บังแดดและที่นั่ง เพื่อให้พนักงานรักษาระยะห่างระหว่างบุคคลได้
- พนักงานควรนำอาหารกลางวันมาจากบ้าน หรือซื้ออาหารข้างนอกมารับประทาน หรือส่งอาหารให้มาส่ง เมื่อมีบริการดังกล่าว จัดหาน้ำขวดให้แก่แต่ละคน แทนการใช้

คู่มือและถ้วย เพื่อป้องกันการสัมผัสบ่อย ๆ ที่หัวจ่ายน้ำของคู่มือ

- ใช้ขั้นตอนต่อไปนี้เป็นลำดับเพื่อป้องกันการแพร่เชื้อโควิด-19 ในพื้นที่ทำงาน โดยเฉพาะอย่างยิ่งในที่ยากที่จะรักษาระยะห่างระหว่างบุคคลได้ นั่นคือ การควบคุมเชิงวิศวกรรม การควบคุมเชิงการบริหาร และ PPE
 - การควบคุมเชิงวิศวกรรมรวมถึงการสร้างฉากกั้นระหว่างพนักงานแต่ละคน เช่น ฉากกั้นที่ทำจากพลาสติกใส หรือฉากกั้นชนิดอื่นที่แข็งแรงและกันน้ำได้
 - การควบคุมเชิงการบริหารรวมถึงการเพิ่มจำนวนกะ เพื่อลดจำนวนบุคลากรที่มาทำงานในช่วงเวลาหนึ่ง ๆ และการรักษาระยะห่างระหว่างบุคคลอย่างเพียงพอ
 - PPE ได้แก่ เครื่องป้องกันใบหน้า [หน้ากากบางประเภท](#) และถุงมือที่กันน้ำได้ โปรดทราบว่าอุปกรณ์บางอย่างที่ใช้แล้วทิ้งเลย เช่น เครื่องช่วยหายใจ ควรได้รับการใช้โดยผู้ที่ทำงานด้านการรักษาพยาบาลและผู้ที่จัดการกับปรสิตกอโรคเท่านั้น และพนักงานไม่ควรใช้สิ่งเหล่านั้น
- กำหนดจุดรับสินค้าโดยเฉพาะ โดยให้จุดดังกล่าวห่างจากบริเวณในไรที่มีผู้เข้าไปเป็นจำนวนมาก รักษาระยะห่างอย่างน้อยหกฟุตจากพนักงานส่งของ อย่าหักท่ายกันด้วยการจับมือ กอด หรือใช้วิธีการทักทายทำนองเดียวกันที่ละเมิดระยะห่างระหว่างบุคคล ติดตั้งวัสดุช่วยการเคลื่อนย้าย เช่น ชั้นวางของและกระดานขาว เพื่อลดการใช้มือในการส่งผลผลิตจากคนหนึ่งถึงอีกคนหนึ่ง โทรศัพท์ถึงผู้รับของล่วงหน้า เพื่อแจ้งให้ทราบว่าการส่งจะมีของไปถึง จัดแจ้งให้ของมาส่งในจุดรับที่กำหนดไว้ ซึ่งเป็นจุดที่ผู้ส่งไม่ต้องใกล้ชิดกับผู้รับ



คำแนะนำเพิ่มเติม

สำหรับคำแนะนำเพิ่มเติมเกี่ยวกับหัวข้อต่อไปนี้ โปรดไปที่เว็บไซต์ [โควิด-19 ของกรมอาหารและเกษตรกรรมแห่งรัฐแคลิฟอร์เนีย](#):

- ตลาดปศุสัตว์
- ตลาดเกษตรกร
- ไร่และฟาร์มเลี้ยงสัตว์
- ร้านขายต้นไม้
- สถานที่อื่นที่เกี่ยวข้อง

¹ต้องคำนึงถึงข้อกำหนดเพิ่มเติมสำหรับกลุ่มผู้ที่มีความเสี่ยงสูง

อุตสาหกรรมเกษตรและปศุสัตว์ต้องปฏิบัติตามมาตรฐานทั้งหมดของ [Cal/OSHA](#)

และเตรียมพร้อมที่จะปฏิบัติตามคำแนะนำของหน่วยงานดังกล่าว ตลอดจนคำแนะนำจาก [ศูนย์ควบคุมและป้องกันโรค \(CDC\)](#)

และ [กรมการสาธารณสุขแห่งรัฐแคลิฟอร์เนีย \(CDPH\)](#) นอกจากนี้ ผู้ว่าจ้างต้องเตรียมพร้อมที่จะแก้ไขการปฏิบัติงานของตนเมื่อคำแนะนำเหล่านี้เปลี่ยนแปลงไป

